



ERHEBUNG

Budget der Haushalte

HAUSHALT N°

AUSGABEN FÜR DIE UNTERKUNFT

Zusammensetzung des Haushalts
und Eigenschaften der Unterkunft

STATEC



AUSGABEN FÜR DIE UNTERKUNFT



Zusammensetzung des Haushalts und Eigenschaften der Unterkunft

STATEC führt diese jährliche Ausgabenerhebung bei verschiedenen Haushalten in Luxemburg durch. Da nicht alle Haushalte in Luxemburg in diese Studie einbezogen werden können, wurde eine repräsentative Stichprobe nach dem Zufallsprinzip ausgewählt, um alle ansässigen Haushalte darzustellen. Die Antworten Ihres Haushalts spiegeln daher die Antworten einer großen Anzahl anderer ähnlicher Haushalte in Luxemburg wider. Aus diesem Grund ist Ihre Teilnahme so wichtig.

Ihre Daten werden vertraulich behandelt: das STATEC-Gesetz vom 10. Juli 2011 gibt einen klaren Rahmen hinsichtlich des Schutzes Ihrer Daten vor. Darüber hinaus schreibt dieses Gesetz vor, dass Ihre Teilnahme verpflichtend ist.

Für weitere Informationen zu dieser Studie können Sie sich gerne an die Mitarbeiter des STATEC wenden:

EBM-Team
ebm@statec.etat.lu
(+352) 247 88 420

PRAKTISCHER LEITFADEN

Dieses Heft bezieht sich auf die soziodemografischen Merkmale der Haushaltsmitglieder (Alter, Nationalität, Beruf, Einkommensquellen usw.) sowie auf die Wohnung des Haushalts (Größe, Typ, Energiebilanz usw.). Ihr Haushalt wird auch aufgefordert, Auskunft zu den Ausgaben für die Wohnung zu geben (Miete, Eigentumskosten, Energiekosten, Renovierungsarbeiten usw.).



An wen richtet sich das Heft?

- In dieses Heft müssen Informationen über alle Personen eingetragen werden, die zusammen in derselben Wohnung leben. Ein Haushalt kann auch aus nur einer Person bestehen.
- Es wird empfohlen, dass die Person, die einen Gesamtüberblick über die Ausgaben des Haushalts hat, den Abschnitt „Unterkunft“ ausfüllt.



Wie wird das Heft ausgefüllt?

- Die „Referenzperson“, die im Raster des Fragebogens an erster Stelle eingetragen wird, sollte die Person sein, die am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt.
- Die anderen Mitglieder des Haushalts (falls zutreffend) sollten dann vom ältesten bis zum jüngsten Mitglied absteigend eingetragen werden.
- Es wird empfohlen, dass die Haushalte sich auf die letzten Jahresabrechnungen beziehen, um ihre Ausgaben für die Wohnung anzugeben.
- Der Betrag der Ausgaben sollte in Euro angegeben werden.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen der Interviewer gerne zur Verfügung.



DER HAUSHALT



BEZIEHUNGEN ZWISCHEN PERSONEN IM HAUSHALT



Ein Haushalt kann sich zusammensetzen:

- Aus mehreren Personen, die in einer Wohnung leben.
- Aus einer Person, die allein in einer Wohnung lebt.



Um Ihnen das Ausfüllen der Matrix zu erleichtern, können Sie die Vornamen der Haushaltsmitglieder auf die dafür vorgesehenen gestrichelten Linien eintragen.

Bitte tragen Sie die Beziehung zwischen jedem Mitglied Ihres Haushalts unter Verwendung der folgenden Codes, in die untenstehende Matrix ein:

- | | |
|--|---|
| 11 - Ehegatte/Ehegattin (verheiratet/eingetragene Lebenspartnerschaft (PACS)) | 52 - Stiefelternteil (Ehepartner des Vaters/der Mutter) |
| 12 - Partner (nicht verheiratet/keine eingetragene Lebenspartnerschaft (PACS)) | 60 - Schwiegerelternteil (Vater/Mutter des Ehepartners) |
| 21 - Sohn/Tochter (leiblich oder adoptiv) | 70 - Großelternteil |
| 22 - Stiefsohn/Stieftochter | 81 - Bruder/Schwester (leiblich oder adoptiv) |
| 30 - Schwiegersohn/Schwiegertochter | 82 - Halbbruder/Halbschwester |
| 40 - Enkelkind | 90 - Sonstige familiäre Bindung |
| 51 - Vater/Mutter (leiblich oder adoptiv) | 95 - Kein Verwandtschaftsverhältnis |

	Referenz-person	Person 2	Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
Referenz-person						
Person 2						
Person 3						
Person 4						
Person 5						
Person 6						

Wie viele Haustiere besitzt Ihr Haushalt?

6 Hund(e) Katze(n) Andere Haustiere

PERSÖNLICHE INFORMATIONEN

	Referenz- person	Person 2	Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
1. Geschlecht						
Weiblich	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Männlich	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2. Geburtsdatum (tt.mm.jjjj)						
3. Amtlicher Familienstand						
Verheiratet	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Eingetragene Lebenspartnerschaft (PACS)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Nie verheiratet, nie in einer eingetragenen Partnerschaft	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Verwitwet	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Geschieden oder getrennt lebend	☐	☐	☐	☐	☐	☐
4. Wohnstatus						
Im Haushalt lebende Person	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Im Haushalt lebende Person jedoch momentan abwesend. Bitte geben Sie den Grund der Abwesenheit an (Krankenhausaufenthalt, Studium, Reise o.ä.)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
.....						
Hausangestellte/r (im Haushalt lebend)	☐	☐	☐	☐	☐	☐



Bitte beziehen Sie sich bei den Fragen 5 bis 8 auf die aktuellen Ländergrenzen und nicht auf die Grenzen zum Zeitpunkt der Geburt.

5.1 Nationalität 1 .....	.....	.....	.....	.....	.....
5.2 Nationalität 2 (falls doppelte Staatsbürgerschaft) .....	.....	.....	.....	.....	.....
6. Geburtsland der Person .....	.....	.....	.....	.....	.....
7. Geburtsland der Mutter .....	.....	.....	.....	.....	.....
8. Geburtsland des Vaters .....	.....	.....	.....	.....	.....

SOZIO-ÖKONOMISCHE AKTIVITÄT

	Referenz- person	Person 2	Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
9. Aktuelle Situation auf dem Arbeitsmarkt						
Berufstätig (einschließlich Auszubildender und bezahlter Doktorand)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Berufstätig ABER vorübergehend abwesend (unbezahlter Urlaub, Mutterschaft, längere Krankheit usw.)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Arbeitslos, auf aktiver Arbeitssuche	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Im Ruhestand oder Vorruhestand	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Dauerhaft arbeitsunfähig (Invalidität)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Hausfrau, Hausmann	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Schüler/in, Student/in	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Noch nicht schulpflichtig	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sonstige						



Die Fragen 10 bis 16 richten sich nur an Personen, die berufstätig sind.

10. Tätigkeitsbereich						
Öffentlicher Dienst/ Parastaat	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Privatsektor	☐	☐	☐	☐	☐	☐
11. Berufliche Stellung in der Hauptbeschäftigung						
Selbstständig (mit Beschäftigten)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Selbstständig (ohne Beschäftigte)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Arbeitnehmer (öffentlicher Dienst und Privatsektor)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Mithelfender Familienangehöriger	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Auszubildender und Doktorand	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sonstige .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Referenz- person	Person 2	Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
---------------------	----------	----------	----------	----------	----------

12. Arbeitsvertrag

Unbefristeter Vertrag	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Befristeter Vertrag / Interimsvertrag	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Gelegenheitsarbeit ohne Vertrag	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Selbstständig	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sonstige .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

13. Vollzeit-/Teilzeittätigkeit (in %)

Vollzeit 100%	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Teilzeit 1-25%	☐	☐	☐	☐	☐	☐
26-50%	☐	☐	☐	☐	☐	☐
51-75%	☐	☐	☐	☐	☐	☐
76-99%	☐	☐	☐	☐	☐	☐



Bei der folgenden Frage, bitten wir Sie den Hauptberuf der Person so genau wie möglich zu beschreiben (Beispiel: geben Sie „Facharbeiter im Baugewerbe“ und nicht „Arbeiter“ an; „Chefsekretärin“ und nicht „Sekretärin“; „Finanzkontrolleur“ und nicht „Bankangestellter“; „Gymnasiallehrer“ und nicht „Beamter“).

14. Hauptberufliche Tätigkeit

.....					
.....					
.....					

15. Name des Betriebes oder der Verwaltung, in welcher die Person arbeitet

.....					
-------	-------	-------	-------	-------	-------



Bitte beschreiben Sie bei der nächsten Frage die Tätigkeit dieses Betriebes oder dieser Verwaltung so genau wie möglich.

16. Tätigkeit des Betriebes oder der Verwaltung, in welcher die Person arbeitet

.....					
.....					
.....					

EINKOMMENSQUELLEN



Bitte geben Sie bei der nächsten Frage den monatlichen Nettobetrag an, der jedem Haushaltsmitglied zur Verfügung steht (vor Abzug eventueller Fixkosten wie Miete, Kreditrückzahlungen usw.) für die folgende(n) Einkommenskategorie(n):

17. Einkommen

	Referenz- person	Person 2	Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
Löhne/Gehälter aus einer Tätigkeit als Arbeitnehmer, selbstständigen Tätigkeit oder Nebentätigkeit	€	€	€	€	€	€
Frührente, Rente (gesetzliche Rente, Witwen- und Witwerrente, Waisenrente, Rente der Unfallversicherung, Invalidenrente usw.)	€	€	€	€	€	€
Arbeitslosengeld	€	€	€	€	€	€
Sozialhilfeeinkommen (REVIS, Teuerungszulage, Einkommen für Menschen mit Behinderungen, Mietzuschuss usw.)	€	€	€	€	€	€
Familienleistungen (Elterngeld, Kindergeld, Schulanfangszulage, Geburtsgeld, vorgeburtliche und nachgeburtliche Zulagen usw.)	€	€	€	€	€	€
Studium und Ausbildung (Studiendarlehen mit Zinsbelastung, Finanzhilfe für Studierende an Sekundarschulen und Universitäten (CEDIES/AideFi), Subvention für den Verbleib im Schulsystem, CePAS, andere Studienbeihilfe usw.)	€	€	€	€	€	€
Regelmäßige Transfers von anderen Haushalten (Unterhaltszahlungen für Kinder von geschiedenen Ehepartner usw.)	€	€	€	€	€	€
Kapital- und Vermögenseinkommen (Sparzinsen, Dividenden usw.)	€	€	€	€	€	€
Kein Einkommen	€	€	€	€	€	€

Referenz- person	Person 2	Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
---------------------	----------	----------	----------	----------	----------



Frage 18 richtet sich nur an schulpflichtige Kinder und an Studierende.

18. Aktueller Bildungsgang

Früherziehung	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Vorschule, Grundschule	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sekundarstufe, technische Sekundarstufe, Unterstufe	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sekundarstufe, technische Sekundarstufe, Oberstufe	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Meisterprüfung	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Fach-, Berufsakademien, Fachhochschulen (Abitur+2)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Bachelor (Abitur+3)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Master (Abitur+5)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Doktorat	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sonstiges .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....



Frage 19 richtet sich nur an Personen im Alter von 15 Jahren und älter.

19. Erfolgreich abgeschlossener Bildungsgang

Vorschule, Grundschule	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sekundarstufe, technische Sekundarstufe, Unterstufe	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sekundarstufe, technische Sekundarstufe, Oberstufe	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Meisterprüfung	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Fach-, Berufsakademien, Fachhochschulen (Abitur+2)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Bachelor (Abitur+3)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Master (Abitur+5)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Doktorat	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sonstiges .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....



DIE UNTERKUNFT

HAUPTWOHNUNG

EIGENSCHAFTEN DER UNTERKUNFT

1. In welcher Art von Gebäude wohnen Sie?

- ☐ Einfamilienhaus
- ☐ Appartement, Studio
- ☐ Sonstiges

2. Wann wurde das Wohngebäude gebaut?

- ☐ Vor 1919 ☐ 1946-1960 ☐ 1981-1995 ☐ 2011-2016 ☐ Ich weiß nicht
- ☐ 1919-194 ☐ 1961-1980 ☐ 1996-2010 ☐ 2017 oder später

3. Seit welchem Jahr wohnen Sie in dieser Wohnung?

.....



Bei der nächsten Frage zählen Sie bitte alle Räume von mindestens 4m², außer Bad, Toilette, Wäschekeller, Flur und Eingangshalle.

4. Wie viele Räume hat die Wohnung Ihres Haushalts?

.....



Bei der nächsten Frage geben Sie bitte die Wohnfläche innerhalb der Wände an. Nicht zu berücksichtigen sind Keller und Dachböden, die nicht zu Wohnzwecken genutzt werden.

5. Wie viele Quadratmeter Wohnfläche hat die Wohnung Ihres Haushalts?

.....

SITUATION DES HAUSHALTS

6. Wie ist die aktuelle Situation Ihres Haushalts in Bezug auf die Hauptwohnung?

- ☐ Eigentümer
- ☐ Mieter
- ☐ Sonstige

FALLS MIETER:



Die Fragen 7 bis 11 richten sich nur an Haushalte, die bei Frage 6 mit „Mieter“ oder „Sonstige“ geantwortet haben.



Wenn der Haushalt seine Nebenkosten nicht nennen kann, gehen Sie bitte zu Frage 8 über.

7. Geben Sie bitte den monatlichen Betrag der Miete ohne Nebenkosten an.

..... €

8. Geben Sie bitte den monatlichen Betrag der Miete mit Nebenkosten an.

..... €

9. Zahlt der Haushalt eine ermäßigte Miete?

☐ Ja ☐ Nein



Frage 10 richtet sich nur an Haushalte, die bei Frage 9 mit „Ja“ geantwortet haben.

10. Bitte geben Sie den Grund für die ermäßigte Miete des Haushalts an (eine Antwort möglich):

- | | |
|---|---|
| ☐ Gefälligkeitsmiete (Vereinbarung zwischen Freunden, Familie) | ☐ Sozialwohnung (Fonds du Logement, Agence Immobilière Sociale usw.) |
| ☐ Dienstwohnung, die vom Arbeitgeber bereitgestellt wird | ☐ Staatliche Wohnbeihilfen |
| ☐ Sonstiges..... | |

11. Wurde die Hauptwohnung des Haushalts möbliert gemietet?

☐ Ja ☐ Nein

FALLS EIGENTÜMER:



Die Fragen 12 bis 13 richten sich nur an Haushalte, die Frage 6 mit „Eigentümer“ oder „Sonstige“ beantwortet haben.

12. Hat der Haushalt ein Immobiliendarlehen für den Kauf seiner Hauptwohnung aufgenommen?

☐ Ja, in der Rückzahlungsphase ☐ Ja, aber bereits zurückgezahlt ☐ Nein

13. In welchem Jahr ist der Haushalt Eigentümer der Wohnung geworden?

.....

☐ Ich weiß nicht

KOSTEN FÜR DIE UNTERKUNFT

Bei den Fragen 14 und 15 sind bitte alle Energiequellen zu berücksichtigen, für die Kosten für die Wohnung entstanden sind. Je nach Situation kann es sich dabei um folgende Kosten handeln:



- Beträge, die direkt an die Energielieferanten (Gas- oder Stromversorger, Gasflaschen usw.) gezahlt wurden.
- Beträge, die an den Vermieter gezahlt wurden (diese Beträge sind in den Nebenkosten enthalten, die mit der Miete verbunden sind).
- Beträge, die an die Hausverwaltung gezahlt wurden (Beleuchtung oder Heizen von Gemeinschaftsräumen usw.).

Wenn möglich, beziehen Sie sich bitte auf die letzte(n) Jahresabrechnung(en), um diese Fragen zu beantworten.

14. Aus welchen Energiequellen setzen sich die Energiekosten für die Wohnung des Haushalts zusammen? Bitte geben Sie jährliche Beträge und verbrauchte Mengen an.

	Jährlicher Betrag	Verbrauchte Menge
☐ Strom (kWh)	€	
☐ Gas (m ³)	€	
☐ Heizöl, Bioöl (Liter)	€	
☐ Brennholz, Pellets, Briketts und Holzspäne (kg)	€	
☐ Kohle, Kohlebriketts, Torf (kg)	€	
☐ Holzkohle (Liter)	€	
☐ Flüssiggas (Liter), einschließlich Miete (z.B. Butanflaschen)	€	
☐ Thermische Energie (kWh) (Wärmeversorgungsnetz)	€	
☐ Andere feste Brennstoffe (z.B. andere Briketts oder Biomasse)	€	
☐ Sonstiges Energiesystem	€	
☐ Ich weiß nicht		

15. Wieviel fließendes Wasser verbrauchen Sie pro Jahr?

	Jährlicher Betrag	Verbrauchte Menge
☐ Fließendes Wasser (m ³)	€	

16. Welche anderen Dienstleistungen sind in den Kosten für die Wohnung des Haushalts enthalten?

Bitte geben Sie jährliche Beträge an.

- ☐ Abfallentsorgung (Mülleimer) €
- ☐ Entsorgung und Wiederaufbereitung des Abwassers durch Kanalisationssysteme des Netzes (Gebühren, die an einen Dienstleister oder eine Gemeinde für die Sammlung, den Transport und die Entsorgung von Abwasser durch Kanalisationssysteme gezahlt werden) €
- ☐ Entsorgung und Wiederaufbereitung des Abwassers durch autonome Kanalisationssysteme (Kosten, die für das Leeren und Entsorgen von flüssigen Abfällen aus autonomen Kanalisationssystemen (Grubenlatrinen, Faulbecken, Sickergruben) bezahlt werden und deren Reinigung) €
- ☐ Sicherheitsdienstleistungen (Wartung des Alarmsystems) €
- ☐ Instandhaltungskosten in einem Mehrfamilienwohnhaus. (Hausmeisterdienste, Gartenpflege, Treppenhausreinigung usw.) €
- ☐ Sonstige Dienstleistungen (Schneeräumung, Gehwegreinigung, Schornsteinfegen usw.) €
- ☐ Ich weiß nicht

ENERGIEBILANZ



Bei der nächsten Frage beachten Sie bitte, dass die Gesamtenergieeffizienz Auskunft über den Energiebedarf des Gebäudes gibt. Sie wird durch einen Buchstaben gekennzeichnet, der von A (die beste Klasse) bis I (die schlechteste Klasse) reicht. Die Energieeffizienzklasse wird auf dem Ausweis über die Gesamtenergieeffizienz des Gebäudes (auch „Energiepass“ genannt) angegeben.

17. Welche Energieeffizienzklasse hat die Wohnung des Haushalts?

- ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- ☐ E ☐ F ☐ G-I ☐ Ich weiß nicht

18. Mit welchem Heizsystem wird Ihre Wohnung überwiegend beheizt?

- | | | |
|--------------------------------|--|---|
| ☐ Strom | ☐ Heizöl, Bioheizöl | ☐ Thermische Energie
(Wärmenetze) |
| ☐ Gas | ☐ Holz | ☐ Sonstige |



Beachten Sie bitte bei der nächsten Frage, dass eine fest installierte Klimaanlage in der Regel aus mindestens zwei Einheiten besteht: eine ausserhalb und eine oder mehrere innerhalb der Wohnung. Die beiden Einheiten sind durch Luftkanäle miteinander verbunden. Diese Klimaanlage sollte nicht mit einer mobilen Klimaanlage verwechselt werden, die je nach Bedarf von Raum zu Raum transportiert werden kann.

19. Verfügt die Wohnung des Haushalts über eine fest installierte Klimaanlage?

- ☐ Ja ☐ Nein



Beachten Sie bei der nächsten Frage, dass eine Photovoltaikanlage anhand von Solarmodulen, Sonnenstrahlung in Elektrizität umwandelt.

20. Verfügt die Wohnung des Haushalts über eine Photovoltaikanlage?

- ☐ Ja ☐ Nein



Beachten Sie bitte bei der nächsten Frage, dass thermische Sonnenkollektoren die Wärme der Sonnenstrahlung einfangen. Diese Wärmeenergie kann dann zum Heizen von Gebäuden oder zur Erzeugung von Warmwasser genutzt werden.

21. Verfügt die Wohnung des Haushalts über eine thermische Sonnenkollektoranlage?

- ☐ Ja ☐ Nein



Beachten Sie bitte bei der nächsten Frage, dass eine Wärmepumpe ein thermodynamisches Gerät ist, das Energie aus einem äußeren Medium (Luft, Wasser oder Boden) aufnimmt und diese dann mit der richtigen Temperatur überträgt, um einen Raum zu heizen oder zu kühlen, je nach Verwendungszweck.

22. Verfügt die Wohnung des Haushalts über eine Wärmepumpe?

- ☐ Ja ☐ Nein



Frage 23 richtet sich nur an Haushalte, die Frage 22 mit „Ja“ beantwortet haben.

23. Um welche Art von Wärmepumpe handelt es sich?

- | | |
|---|--|
| ☐ Luft-Wasser-Wärmepumpe | ☐ Luft-zu-Luft-Wärmepumpe |
| ☐ Andere | ☐ Ich weiß nicht |

HAUPTWOHNUNG

INSTANDHALTUNGS- UND REPARATURARBEITEN

24. Hat der Haushalt in den letzten 12 Monaten Instandhaltungs-, Renovierungs- und/oder Reparaturarbeiten an seiner Hauptwohnung durchgeführt?

- ☐ Ja ☐ Nein



Die Fragen 25 bis 26 richten sich nur an Haushalte, die Frage 24 mit „Ja“ beantwortet haben.

25. Für welche Art von Arbeiten hat der Haushalt Produkte und Materialien (ohne Handwerker-Dienstleistungen) gekauft? Bitte geben Sie jährliche Beträge an.

- | | |
|--|---------|
| ☐ Anstreichen und tapezieren | € |
| ☐ Elektroinstallationen | € |
| ☐ Sanitärinstallationen | € |
| ☐ Heizungsinstallationen | € |
| ☐ Verlegen von Fliesen | € |
| ☐ Schreinerarbeiten
(Verlegen von Parkett, Holztüren u.ä.) | € |
| ☐ Dacharbeiten | € |
| ☐ Sonstige Arbeiten für den Innenbereich Ihrer Wohnung
(z.B. Kamin, Türen, Fenster, Schloss u.ä.) | € |
| ☐ Sonstige Arbeiten für den Außenbereich Ihrer Wohnung
(z.B. Zaun, Pflastersteine, Garageneinfahrt u.ä.) | € |

26. Für welche Art von Arbeiten hat der Haushalt Handwerker-Dienstleistungen in Anspruch genommen? Bitte geben Sie jährliche Beträge an.

- | | |
|--|---------|
| ☐ Anstreichen und tapezieren | € |
| ☐ Elektroinstallationen | € |
| ☐ Sanitärinstallationen | € |
| ☐ Heizungsinstallationen | € |
| ☐ Verlegen von Fliesen | € |
| ☐ Schreinerarbeiten
(Verlegen von Parkett, Holztüren u.ä.) | € |
| ☐ Dacharbeiten | € |
| ☐ Sonstige Arbeiten für den Innenbereich Ihrer Wohnung
(z.B. Kamin, Türen, Fenster, Schloss u.ä.) | € |
| ☐ Sonstige Arbeiten für den Außenbereich Ihrer Wohnung
(z.B. Zaun, Pflastersteine, Garageneinfahrt u.ä.) | € |

27. Hat der Haushalt in den letzten 12 Monaten energetische Verbesserungsmaßnahmen (bessere Isolierung, neues Dach usw.) durchgeführt?

☐ Ja ☐ Nein



Frage 28 richtet sich nur an Haushalte, die Frage 27 mit „Ja“ beantwortet haben.

28. Hat der Haushalt beim Staat eine Energieprämie für die energetischen Verbesserungsmaßnahmen beantragt?

☐ Ja ☐ Nein

29. Hat der Haushalt in den letzten 12 Monaten Ausgaben für Sicherheitsprodukte (Rauchmelder, Alarmanlage usw.) gehabt?

☐ Ja ☐ Nein



Frage 30 richtet sich nur an Haushalte, die Frage 29 mit „Ja“ beantwortet haben.

30. Welche(s) Sicherheitsprodukt(e) hat der Haushalt gekauft? Bitte geben Sie jährliche Beträge an.

- | | |
|---|---------|
| ☐ Rauchmelder | € |
| ☐ Sicherheitsalarmanlage | € |
| ☐ Überwachungskamera | € |
| ☐ Feuerlöscher für die Wohnung | € |
| ☐ Sonstige | |
| | € |
| | € |

ANDERE IMMOBILIEN

EIGENSCHAFTEN DIESER IMMOBILIEN



Die folgenden Fragen beziehen sich auf mögliche andere Immobilien des Haushalts als Eigentümer UND/ODER Mieter. Wenn der Haushalt keine weiteren Immobilien bewohnt oder besitzt, dann hat er dieses Heft beendet.

Situation des Haushalts

**31. Bewohnt und/oder besitzt der Haushalt weitere Immobilien
(Garage, Studentenwohnung, Haus usw.)?**

☐

Ja

☐

Nein



Die Fragen 32 und 33 richten sich nur an Haushalte, die Frage 31 mit „Ja“ beantwortet haben.



32. Wenn Eigentümer:

WENN DER HAUSHALT EIGENTÜMER EINER ODER MEHRERER IMMOBILIEN IST:

- In diesem Abschnitt sind alle Immobilien (mit Ausnahme der Hauptwohnung) zu angeben, die der Haushalt besitzt.
- Für jede Immobilie ist anzugeben, ob der Haushalt diese privat nutzt (Urlaub, Wochenende, berufliche Zwecke usw.) oder nicht.
- Wenn der Haushalt seine Immobilie das ganze Jahr oder einen Teil des Jahres privat nutzt, ist der monatliche Mietwert dieser Immobilie anzugeben. Der Mietwert entspricht dem Einkommen, das der Haushalt aus der Vermietung hätte erzielen können. Der Simulator auf der Internetseite des Wohnungsbauministeriums (www.logement.public.lu/fr/observatoire-habitat/prix-de-location/simulateur) ermöglicht es, den Mietwert nach den aktuellen Marktpreisen zu schätzen. Dieser Simulator funktioniert nur für Eigentümer, die in einem Appartement leben.
- Wenn der Haushalt seine Immobilie NICHT privat nutzt, sie aber vermietet, dann ist das monatliche Mieteinkommen anzugeben, das der Haushalt aus dieser Immobilie erzielt.



Immobilie N°1

Art der Immobilie	Land	Private Nutzung?	Monatliches Mieteinkommen?
☐ Garage oder Stellplatz: ☐ in Verbindung mit der Hauptwohnung ☐ in Verbindung mit einer anderen Unterkunft ☐ ohne Verbindung mit einer Wohnung (z. B. Arbeit) ☐ Appartement ☐ Haus ☐ Sonstiges	☐ Luxemburg ☐ im Ausland	☐ Ja Geschätzter monatlicher Mietwert: € ☐ Ja, ein Teil des Jahres Geschätzter monatlicher Mietwert: € ☐ Nein	☐ Ja Monatliches Mieteinkommen € ☐ Nein ☐ Ich weiß nicht

Immobilie N°2

Art der Immobilie	Land	Private Nutzung?	Monatliches Mieteinkommen?
☐ Garage oder Stellplatz: ☐ in Verbindung mit der Hauptwohnung ☐ in Verbindung mit einer anderen Unterkunft ☐ ohne Verbindung mit einer Wohnung (z. B. Arbeit) ☐ Appartement ☐ Haus ☐ Sonstiges	☐ Luxemburg ☐ im Ausland	☐ Ja Geschätzter monatlicher Mietwert: € ☐ Ja, ein Teil des Jahres Geschätzter monatlicher Mietwert: € ☐ Nein	☐ Ja Monatliches Mieteinkommen € ☐ Nein ☐ Ich weiß nicht

Immobilie N°3

Art der Immobilie	Land	Private Nutzung?	Monatliches Mieteinkommen?
☐ Garage oder Stellplatz: ☐ in Verbindung mit der Hauptwohnung ☐ in Verbindung mit einer anderen Unterkunft ☐ ohne Verbindung mit einer Wohnung (z. B. Arbeit) ☐ Appartement ☐ Haus ☐ Sonstiges	☐ Luxemburg ☐ im Ausland	☐ Ja Geschätzter monatlicher Mietwert: € ☐ Ja, ein Teil des Jahres Geschätzter monatlicher Mietwert: € ☐ Nein	☐ Ja Monatliches Mieteinkommen € ☐ Nein ☐ Ich weiß nicht

33. Wenn Mieter:

WENN DER HAUSHALT MIETER EINER ODER MEHRERER IMMOBILIEN IST:



- In diesem Teil sind nur Mieten (Studentenwohnung, Wohnung für berufliche Zwecke usw.) von einer privaten Person oder Agentur zu vermerken.
- Gelegentliche Mieten für die Freizeitgestaltung des Haushalts (Urlaub, Wochenende usw.) sind nicht in diesem Heft, SONDERN im Heft „Diverse Ausgaben“ unter „Transport und Reisen“ anzugeben.
- Mieten bei einer Bildungseinrichtung (Internat, Studentenwohnheim usw.) sind nicht hier, SONDERN im Heft „Diverse Ausgaben“ unter dem Abschnitt „Bildung“ anzugeben.
- Wenn der Haushalt eine Immobilie umsonst oder zu einem Preis unter dem aktuellen Marktpreis mietet, ist der monatliche Mietwert dieser Immobilie anzugeben. Der Simulator auf der Internetseite des Wohnungsbauministeriums (www.logement.public.lu/fr/observatoire-habitat/prix-de-location/simulateur) ermöglicht es, den Mietwert nach den aktuellen Marktpreisen zu schätzen. Dieser Simulator funktioniert nur für Mieter, die in einem Appartement leben.

Immobilie N°1

Art der Immobilie	Land	Miete OHNE Nebenkosten	Miete MIT Nebenkosten	Miete = aktueller Marktpreis?	Geschätzter monatlicher Mietwert
☐ Garage oder Stellplatz: ☐ in Verbindung mit seiner Hauptwohnung ☐ in Verbindung mit einer anderen Unterkunft ☐ ohne Verbindung mit einer Wohnung (z. B. Arbeit) ☐ Wohnung ☐ Haus ☐ Andere Art der Unterkunft	☐ Luxemburg ☐ im Ausland	 €	 €	☐ Ja ☐ Nein, niedriger ☐ Nein, höher ☐ Ich weiß nicht	 €

Immobilie N°2

Art der Immobilie	Land	Miete OHNE Nebenkosten	Miete MIT Nebenkosten	Miete = aktueller Marktpreis?	Geschätzter monatlicher Mietwert
☐ Garage oder Stellplatz: ☐ in Verbindung mit seiner Hauptwohnung ☐ in Verbindung mit einer anderen Unterkunft ☐ ohne Verbindung mit einer Wohnung (z. B. Arbeit) ☐ Wohnung ☐ Haus ☐ Andere Art der Unterkunft	☐ Luxemburg ☐ im Ausland	 €	 €	☐ Ja ☐ Nein, niedriger ☐ Nein, höher ☐ Ich weiß nicht	 €

Immobilie N°3

Art der Immobilie	Land	Miete OHNE Nebenkosten	Miete MIT Nebenkosten	Miete = aktueller Marktpreis?	Geschätzter monatlicher Mietwert
☐ Garage oder Stellplatz: ☐ in Verbindung mit seiner Hauptwohnung ☐ in Verbindung mit einer anderen Unterkunft ☐ ohne Verbindung mit einer Wohnung (z. B. Arbeit) ☐ Wohnung ☐ Haus ☐ Andere Art der Unterkunft	☐ Luxemburg ☐ im Ausland	 €	 €	☐ Ja ☐ Nein, niedriger ☐ Nein, höher ☐ Ich weiß nicht	 €



STATEC

Institut national de la statistique
et des études économiques

www.statec.lu